



Biztonsági adatlap veszélyes keverékhez a 2015/830/EU bizottsági rendeletnek megfelelően.

\*Felülvizsgálat:

2016.07.21.

3. verzió

## Arrixaca Fürdőszoba tisztító

### \*1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1. Termékazonosító: Arrixaca Fürdőszoba tisztító

Termékkód: 60303; 80307.

Kiszerezés: 750 ml; 1,5 l.

#### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai:

Azonosított felhasználás:

Háztartási, fürdőszobai tisztítószer.

Ellenjavallt felhasználás:

Nem ismert.

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

Gyártó:

AROM S.A.

Carretera Molina a Fortuna, Km2

30500 Molina de Segura – MURCIA, Spain

Tel.: +34 968 643 100; Fax: +34 968 645 520, +34 968 389 626

honlap: <http://www.arom.es>; e-mail: [arom@arom.es](mailto:arom@arom.es)

Forgalmazó:

**Agriment Kft.**

6729 Szeged, Mozdony u. 12/C.

Tel./fax: 62/551-35; e-mail: [info@agriment.hu](mailto:info@agriment.hu)

Biztonsági adatlapért felelős személy:

[info@agriment.hu](mailto:info@agriment.hu)

#### 1.4. Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), Budapest, HU; Telefon: +36 80 20 11 99

Általános vész hívó: 112, Mentők: 104, Tűzoltók: 105, Rendőrség: 107

### \*2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása:

Az 1272/2008/EK EPT rendelet szerint a termék nem veszélyes keverék.

#### 2.2. Címkézési elemek: Arrixaca Fürdőszoba tisztító

(ArriXaca Baño)

Nem jelölésköteles a CLP rendelet szerint.

Címkézés a 648/2004/EK EPT rendelet szerint:

Összetétel: < 5 % anionos felületaktív anyag, < 5 % nem ionos felületaktív anyag, parfüm, hexyl cinnamal.

Használati utasítás: Maximális tisztítás a fürdőszobájában. A terméket hígítás nélkül használja a fürdőszobákban, fürdőkádban, vízöblítéses WC-kben, stb. Hagyja néhány percig rajta dörzsölés nélkül, majd öblítse le ruhával vagy szivaccsal. Hígítsuk a szükséges mennyiségben (4-5 csepp egy fél vödör vízbe).

**Gyártói figyelmeztetések:**

Biológiailag lebontható. Háztartási használatra. Ne nyelje le. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz és mutassa meg a termék címkéjét vagy edényét. Gyermek kezébe nem kerülhet.

**Gyártó:**

AROM S.A.  
Ctra. de Molina a Fortuna, km2  
30500 Molina de Segura – MURCIA, Spain  
www.arom.es

**Forgalmazó:**

Agriment Kft.  
Szeged, Mozdony u. 12/c.

**Felhasználható:**

Lásd a csomagoláson (Exp: hónap/év).

**2.3. Egyéb veszélyek:** A keverék nem tartalmaz sem PBT, sem vPvB anyagot.

**3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk****3.2. Keverékek:**

| %     | Komponens   | CAS        | EU        | Osztályozás                            |
|-------|---|------------|-----------|--|
| < 5   | Sodium C14-16 Olefin Sulfonate /<br>Nátrium-C14-16 olefin-szulfonát   | 68439-57-6 | 270-407-8 | Skin Irrit. 2 H315, Eye<br>Dam. 1 H318 |
| < 0,5 | Sodium hydroxide, caustic soda /<br>Nátrium-hidroxid (közösségi<br>munkahelyi expozíciós<br>határértékkel rendelkező anyag) | 1310-73-2  | 215-185-5 | Skin Corr. 1A H314                     |

A H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések:****4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése:**

Általános: Rosszullét esetén forduljunk orvoshoz.  
Szembejutás: A nyitott szemet mossuk ki alaposan tiszta vízzel, majd folytassuk a szemöblítést legalább 15 percig. Ne felejtsük el eltávolítani a kontakt-lencsét, ha vannak. Tartós irritáció esetén forduljunk orvoshoz.  
Bőrrel érintkezve: A szennyezett ruhát távolítsuk el. Alaposan mossuk le a bőrt vízzel.  
Lenyelés: A sérült száját mossuk ki vízzel. Eszméletlen vagy émelygő sérültet ne hánytassunk.  
Belégzés: A sérültet vigyük friss levegőre, s tartsuk nyugalomban.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:**

Nem ismeretesek.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:**

Nincs további elérhető információ.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések****5.1. Oltóanyag:**

Megfelelő oltóanyagok: Használjunk vízsugarat (de kerüljük a közvetlen vízsugarat, amennyire lehetséges). A tűzoltási eljárást a környezeti körülményekhez igazítsuk. Az általános tűzoltókészülék a kezdeti tüzekhez alkalmasak. A termék maga nem ég.

Nem alkalmas oltószerek:

Nincsenek.



**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek:**

A bomlás vagy hőbomlás szén-monoxidot, szén-dioxidot vagy további mérgező gőzöket szabadíthat fel.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat:**

Használjunk személyi védőfelszerelést és zárt rendszerű légzőkészüléket. Az égési maradókat és a szennyezett oltóvizet a helyi előírások szerint ártalmatlanítsuk.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:**

Kerüljük a termék szemmel és bőrrel való érintkezését. A kiömlött termék csúszásveszélyes. Élelmiszerektől tartsuk távol. Biztosítsunk megfelelő elszívást, szellőztetést, légcserét.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Előzzük meg a termék csatornába, felszíni és talajvízbe jutását.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**

Kisebb mennyiségnél: Adjunk hozzá a kiömlött anyagnak megfelelő mennyiségű vizet, s mossuk el.

Nagyobb mennyiségnél: Használjunk mechanikus kezelőberendezést. A felitatott anyagot a helyi előírások szerint ártalmatlanítsuk.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra:**

A személyi védőfelszereléseket lásd a 8. szakaszban.

Az ártalmatlanításra vonatkozó információkat lásd a 13. szakaszban.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:**

Háztartási használatra készült, nincsenek különleges óvintézkedések. A vegyszerekkel való munkavégzés általános szabályai és munkahigiéniai előírásai szerint kezeljük.

Munkahigiéniai óvintézkedések:

Kerüljük a termék szemmel és bőrrel való érintkezését. Az átítatódott és szennyeződött ruházatot azonnal távolítsuk el. Az érintett bőrfelületet mossuk le szappannal és vízzel. Védjük a bőrt. Használat közben ne együnk, igyunk és dohányozzunk. Gyújtóforrásoktól tartsuk távol. A termék kezelése után, és étkezés vagy dohányzás előtt mossunk kezet.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:**

Szorosan zárt és feliratozott tartályokban, hűvös, jól szellőztetett, 5-50 °C hőmérsékletű helyen tároljuk. Védjük a napfénytől. Gyújtóforrásoktól tartsuk távol. A tartályokat tartsuk szorosan lezárva, függőlegesen, elkerülve a kiömlést, és gyermekektől távol. Maximális tárolási idő: 6 hónap.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):**

Tisztítószer. Háztartási felhasználás (= lakosság = fogyasztók).

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

Normál felhasználás mellett nincs szükség különleges óvintézkedésekre. Csak foglalkozás-szerű és ipari használatnál lényeges.

**8.1. Ellenőrzési paraméterek:**

A termék komponenseire meghatározott munkahelyi expozíció határértékek az adatlap készítésekor hatályos 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendeletben.

| Megnevezés        | CAS-szám  | ÁK-érték<br>mg/m <sup>3</sup> | CK-érték<br>mg/m <sup>3</sup> | MK-érték<br>mg/m <sup>3</sup>               | Jellemző tulajdonság/<br>hivatkozás |    |
|-------------------|---|-------------------------------|-------------------------------|---|-------------------------------------|----|
| KÁLIUM-HIDROXID   | 1310-58-3   | 2                             | 2                             |   | m                                   | I. |
| NÁTRIUM-HIDROXID  | 1310-73-2   | 2                             | 2                             |   | m                                   | I. |
| m                 | maró hatású anyag (felmarja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármat); |                               |                               |   |                                     |    |
| Kategória<br>jele | KATEGÓRIA (BESOROLÁS)   | ÉRTÉKE<br>(CK) <sup>(a)</sup> | IDŐTARTAMA<br>(perc)          | MŰSZAKONKÉNTI<br>GYAKORISÁGA <sup>(b)</sup> |                                     |    |
| I.                | HELYILEG IRRITÁLÓ<br>ANYAGOK  | ÁK                            |                               |   |                                     |    |

Egyéb adatok:

Nátrium-hidroxid (CAS: 1310-73-2):

TRGS 900 (2004): 2 mg/m<sup>3</sup>.

I.P.V.S.: 200 mg/m<sup>3</sup>.

**8.2. Az expozíció ellenőrzése:**

Személyi védőeszközök:

Légzésvédelem: Nincs előírva.

Kézvédelem: Vegyszerálló, hosszantartó, közvetlen érintkezésnél is megfelelő védőkesztyű (EN 374) (ajánlás: 6 védelmi szint, az EN 374 szerinti > 480 perces áttörési idővel számolva): pl. - többek közt - nitril-gumi (0,4 mm), kloroprén-gumi (0,5 mm), polivinil-klorid (0,7 mm).  
További megjegyzések: Az adatok a gyártó vizsgálatának eredményéből, a szakirodalomból és kesztyűgyártók információiból vagy hasonló anyagok adataiból származnak.

Azt is figyelembe kell venni, hogy a gyakorlatban a naponta használt kesztyűk vegyszer-állósága sokkal kisebb is lehet, mivel az áteresztési vizsgálati időt sok tényező (pl. a hőmérséklet) határozza meg.

Szemvédelem: Biztonsági szemüveg oldalvédővel (keretes szemüveg) (EN 166).

Testvédelem: Vegyszerálló ruházat. Vegyük figyelembe a gyártó ajánlásait.

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk:**

a) Külső jellemzők: Tiszta, viszkózus, kék folyadék.

b) Szag: Friss, citromos, gyümölcsös.

c) Szagküszöbérték: Nincs meghatározva.

d) pH: 3,20-3,80.

e) Olvadáspont/fagyáspont:

Nem meghatározó a termék biztonságára.

f) Kezdő forráspont és forrásponttartomány:

Nem meghatározó a termék biztonságára.



- g) Lobbanáspont: Nem meghatározó a termék biztonságára.  
h) Párolgási sebesség: Nem meghatározó a termék biztonságára.  
i) Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot):  
Nem meghatározó a termék biztonságára.  
j) Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok:  
Nem meghatározó a termék biztonságára.  
k) Gőznyomás: Nem meghatározó a termék biztonságára.  
l) Gőzsűrűség: Nem meghatározó a termék biztonságára.  
m) Relatív sűrűség:  
- Sűrűség (20 °C): 1,000-1,020 g/cm<sup>3</sup>.  
n) Oldékonyság (oldékonyságok):  
Nincs elérhető információ.  
o) Megoszlási hányados: n-oktanol/víz:  
Nem meghatározó a termék biztonságára.  
p) Öngyulladási hőmérséklet:  
Nem meghatározó a termék biztonságára.  
q) Bomlási hőmérséklet: Nem meghatározó a termék biztonságára.  
r) Viskozitás: 80-100 cps.  
s) Robbanásveszélyesség:  
Nem meghatározó a termék biztonságára.  
t) Oxidáló tulajdonságok:  
Nem meghatározó a termék biztonságára.
- 9.2. Egyéb információk:**  
Nem alkalmazható.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1. Reakciókészség:** Nem várható semmilyen maró hatás fémekre.  
**10.2. Kémiai stabilitás:** Előírás szerű felhasználás, tárolás és kezelés esetén stabil.  
**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége:**  
Előírás szerű kezelési és tárolási feltételek közt nincs veszélyes reakció.  
**10.4. Kerülendő körülmények:**  
Kerüljük a közvetlen napsugárzást és a magas hőmérsékletet. Ne hevítsük 60 °C fölé. Ne keverjük más tisztítószerrel.  
**10.5. Nem összeférhető anyagok:**  
Nem ismeretesek.  
**10.6. Veszélyes bomlástermékek:**  
Nincs veszélyes bomlástermék előírás szerű kezelési és tárolási feltételek mellett.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:**  
Általános információk: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. A termék a vegyi szabályozásban keveréknek minősül. Az osztályozás a termékben lévő komponensek százalékos összetétele és toxikológiai adataik alapján történt. Nincsenek állatkísérletből származó adatok. Ha rendeltetés szerűen s az előírások szerint használják, ismereteink szerint nem okoz semmilyen kedvezőtlen egészségügyi hatást.



- a) akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok és a CLP számítási eljárása alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.  
A komponensekre vonatkozó információk:  
Nátrium-C14-16 olefin-szulfonát:  
LD<sub>50</sub> (szájon át, patkány): 2079 mg/kg.  
LD<sub>50</sub> (bőrön át, nyúl): 6300-13500 mg/kg.  
LC<sub>50</sub> (belélegezve, patkány): > 52 mg/l.
- b) bőrkorrózió/bőrirritáció: Nem maró. A rendelkezésre álló adatok és a CLP számítási eljárása alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.  
A komponensekre vonatkozó információk:  
Nátrium-C14-16 olefin-szulfonát: Bőrirritáló.
- c) súlyos szemkárosodás/szemirritáció: A rendelkezésre álló adatok és a CLP számítási eljárása alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.  
A komponensekre vonatkozó információk:  
Nátrium-C14-16 olefin-szulfonát: Nagyon irritatív.
- d) légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: Nem szenzibilizál.
- e) csírasejt-mutagenitás: Nincs mutagén hatás. A terméket nem vizsgálták. A megállapítás hasonló készítményekre vonatkozó adatokon alapul.
- f) rákkeltő hatás: Nem okoz rákkeltő hatást. A terméket nem vizsgálták. A megállapítás hasonló készítményekre vonatkozó adatokon alapul.
- g) reprodukciós toxicitás: Nem okoz reprodukciós toxicitást. A terméket nem vizsgálták. A megállapítás hasonló készítményekre vonatkozó adatokon alapul.
- h) egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- i) ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): Nem mérgező ismételt dózisonál.
- j) aspirációs veszély: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

Általános ökotoxikológiai információk:

Előírászerű használatnál a termék nem jelent ökológiai veszélyt.

### 12.1. Toxicitás:

A komponensekre vonatkozó információk:

Nátrium-C14-16 olefin-szulfonát:

LC<sub>50</sub> (hal, 96 h): 4,2 mg/l.

LC<sub>50</sub> (Daphnia, 48 h): 4,53 mg/l.

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:

A biológiai lebomlás és elimináció értékelése (víz):

Biológiailag lebontható. A terméket nem vizsgálták.



A megállapítás hasonló készítményekre vonatkozó adatokon alapul.  
A termékben levő felületaktív anyagok megfelelnek a 648/2004/EK  
EPT rendeletben előírt lebomlási követelményeknek.

A komponensekre vonatkozó információk:

Nátrium-C14-16 olefin-szulfonát:

Biológiailag lebontható.

**12.3. Bioakkumulációs képesség:**

A komponensekre vonatkozó információk:

Nátrium-C14-16 olefin-szulfonát:

Alacsony.

**12.4. A talajban való mobilitás:**

Nem érhető el.

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:**

A termék nem tartalmaz sem PBT, sem vPvB komponenseket.

**12.6. Egyéb káros hatások:**

Nincs információ.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

**13.1. Hulladékkezelési módszerek:**

Hulladék azonosító kód:

Az általunk javasolt hulladék azonosító kódok csak ajánlások, amit a hulladék keletkezési körülményei módosíthatnak, ezért új besorolásra lehet szükség:

- szermaradék/hulladék:

A helyi előírások [2012. évi CLXXXV. törvény, 225/2015. (VIII. 7.)  
Korm. rendelet, 343/2011. (XII. 29.) Korm. rendelet] szerint  
ártalmatlanítsuk.

|           |   |
|-----------|---|
| 07        | SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK  |
| 07 06     | zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok gyártásából, kiszereleséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék |
| 07 06 01* | vizes mosófolyadék és anyalúg   |

- kiürült, tisztítatlan göngyöleg:

Csak a szermaradék nélküli és kimosott göngyöveget lehet leadni újrahasznosításra. A helyi előírások [442/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet] szerint kell ártalmatlanítani.

|          |  |
|----------|--|
| 15       | HULLADÉKKÁ VÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK; KÖZELEBBRŐL NEM MEGHATÁROZOTT ABSZORBENSEK, TÖRLŐKENDŐK, SZŰRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT |
| 15 01    | csomagolási hulladékok (beleértve a válogatottan gyűjtött települési csomagolási hulladékokat)                         |
| 15 01 02 | műanyag csomagolási hulladékok   |

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

A szállítási előírások (ADR, RID, ADN, IMDG, ICAO-TI, IATA-DGR) osztályozási rendszerei szerint a termék nem számít veszélyes árunak.



- 14.1. UN-szám: Nem alkalmazható.  
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:  
Nem alkalmazható.  
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):  
Nem alkalmazható.  
14.4. Csomagolási csoport:  
Nem alkalmazható.  
14.5. Környezeti veszélyek:  
Nem környezetre veszélyes anyag.  
14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:  
Nem alkalmazható.  
14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás:  
Nem alkalmazható.

#### **\*15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

##### **15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

*A Bizottság 2006. június 20-i 907/2006/EK rendelete a mosó- és tisztítószerokról szóló 648/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról*

*Az Európai Parlament és a Tanács 2004. március 31-i 648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerokról (EGT vonatkozású szöveg)*

##### **15.2. Kémiai biztonsági értékelés:**

Nincs elérhető adat.

#### **\*16. SZAKASZ: Egyéb információk**

A 2. és 3. szakaszban levő H-mondatok:

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

H315 Bőrirritáló hatású.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

Rövidítések:

Skin Corr. Bőrrmarás.

Skin Irrit. Bőrirritáció.

Eye Dam. Szemkárosodás.

A korábbi (2016.02.11-i) biztonsági adatlapot a \*-gal jelölt helyeken módosítottuk. A biztonsági adatlapot a gyártó 2015. februári (02. kiadás, FDS\_ ING Regl 1272\_2008\_Arrixaca Baño\_80307\_60303), angol nyelvű biztonsági adatlapja alapján készítette a Cziko bt. (e-mail: cziko.laszlo@chello.hu; M.: +36 20 9441988).

Az adatlapon közölt információk a publikáció időpontjában a legjobb tudásunk, ismereteink és meggyőződésünk szerint helytállóak. A megadott információk célja a biztonságos kezeléshez, felhasználáshoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, ártalmatlanításhoz és elhelyezéshez adott útmutatás, és nem tekinthető minőségi bizonylatnak. Az információ csak a megadott készítményre vonatkozik, és nem alkalmazható, ha a készítményt egyéb anyaggal kombináltan, illetve más folyamatban alkalmazzák. A vevő / felhasználó felelőssége, hogy az érvényben lévő törvényeket és szabályozásokat betartsa.